

JOSÉ MARÍA ARGUEDAS

José María Arguedas (Andahuaylas, 1911 - Lima, 1969)

Su padre era abogado y su madre falleció cuando él era muy pequeño. Por eso, su infancia la pasó al cuidado de los sirvientes indígenas. Esta unión con los indios se consolidó al encontrar en ellos la protección frente a los constantes maltratos que recibía de la segunda esposa de su padre, Grimanesa Arangoitia, y de su hermanastro Pablo, diez años mayor que él. Se trasladó a la hacienda de su tío, que se encontraba muy cerca de la comunidad de Utek. Esta experiencia fue muy importante para el escritor, pues descubrió que los indios que vivían en comunidad, a diferencia de los de hacienda, gozaban del trabajo juntos, y que el respeto y la solidaridad eran valores practicados por ellos.

Debido a este contacto con el mundo indígena, la vida de Arguedas estuvo dividida entre dos mundos. Este proceso ha sido llamado de transculturación, pues no se encontraba integrado en el mundo de los blancos ni pertenecía del todo al mundo indígena.

Estudió en Ica, donde sintió la marginación de parte de sus compañeros por su origen serrano; pese a ello, obtenía las mejores calificaciones. Estudió Antropología en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, en la especialidad de Etnología. Estuvo encarcelado, en *El Sexto*, por participar en la protesta estudiantil que se realizó por la visita del general italiano Camarotta, enviado de Mussolini.

Apreciaba muchísimo su labor de maestro y difusor del folclore andino. Fue nombrado director de la Casa de la Cultura del Perú. A lo largo de su vida se dedicó a la traducción, estudio y antología de la poesía, cuentos, música y todo cuanto reflejara el valor andino. Se casó dos veces con Cecilia Bustamante, de quien se divorció en 1965, intentó suicidarse por primera vez en 1966 y con Sybilla Arredondo, en 1967.

Sus días acabaron trágicamente; se disparó en el cráneo en un baño de la Universidad Agraria de La Molina, muriendo luego de una penosa agonía el 2 de diciembre de 1969.

Producción literaria

José María Arguedas destaca por su narrativa andina y sus ensayos sobre folclor, etnología, antropología

y cultura indigenista; ello le mereció importantes premios. Sus escritos son objeto de numerosos estudios literarios y sociológicos.

A. Novela

- *Yawar fiesta* (1941)
- *Diamante y pedernales* (1945)
- *Los ríos profundos* (1958)
- *El Sexto* (1961)
- *Todas las sangres* (1967)
- *El zorro de arriba y el zorro de abajo* (1971, inconclusa)

B. Cuento

- *Agua* (1935)
- *Runa rupay* (1939)
- *La agonía de Rasu Ñiti* (1962)
- *Amor, mundo y todos los cuentos*



Yawar fiesta

Tema. El proceso de la transculturación hispano-indígena de los habitantes de las ciudades serranas.

Escenario. Se sitúa en una ciudad andina, una capital de provincia: Puquio, en donde Arguedas pasó parte de su adolescencia. El escenario es más amplio, y complejo social y racialmente: es un pueblo mixto en donde conviven indios, mestizos y *mistis*. Todo el capítulo I sirve para que el lector penetre, descubra este mundo desconocido y entienda su estratificación socioeconómica y cultural, además de la ubicación topográfica de sus estratos sociales.

Estratos sociales en la novela. Puquio está integrado y constituido de la siguiente manera:

Los mistis o principales

Constituyen el estrato propietario, con más poder económico y prestigio social (logrado en base a la violencia); sin embargo, dependen del poder representado por el subprefecto. Están divididos en dos subestratos:

A. Los comuneros

Sometidos a cruenta e inhumana explotación. Se dividen en dos grupos:

- Los indios asentados en cuatro aillus que competían en fraternidad: Pichk'achuri, K'ayau, Chaupi y K'ollana.
- Los indios *pumarunas* y los concentrados.

B. Los mestizos

Llamados cholos. Divididos entre los que simpatizan con los indios y los serviles *k'anras*, que colaboran con los principales.

Argumento

El argumento de la novela gira en torno a la realización del *Turupukllay* (o *Yawar* fiesta = Fiesta sangrienta) que convoca a todos los puquianos.



Hay mucha expectativa en Puquio, porque anualmente, en las Fiestas Patrias, deberá repetirse el *Turupukllay*, especie de corrida de toros, pero a la usanza indígena: sin torero y en la que el toro es sacrificado. Entre los indios hay revuelo porque se lidiaría al Misitu (un auqui).

El toro tiene la aureola mágica de ser un dios; y también porque los indígenas consideran al *Turupukllay* como un rito en el que chocarán los dos mundos: el hispano, representado por el toro, y el indígena, personificado en los capeadores. Por orden expresa del Gobierno Central, como si se tratase de una empresa civilizadora, el subprefecto prohíbe esta fiesta que tantas víctimas ha cobrado. Tal veto cohesiona más al mundo indio, quien asume la realización del *Turupukllay* como un desafío a las autoridades. Y como la fiesta es la gloria de Puquio, también es defendida por los mestizos de la ciudad (aunque se opongan los mestizos afincados en Lima, como Escobar) y apoyada por ciertos principales como Pancho Jiménez y don Julián Arangüena (quien será encarcelado por el subprefecto).

La voz discordante la tiene don Demetrio, el principal que desea que la fiesta se efectúe como en la Plaza de Acho, a la usanza hispana. Todos los intentos de prohibir la fiesta fracasan. Los indios están

empeñados en capturar en Koñani al Misitu, lidiarlo y atarlo después.

Los ríos profundos

Tema

La inserción involuntaria de Ernesto al mundo de los blancos (cargado de monstruos y de fuegos), su desarraigo en este escenario conflictivo y violento, y su combate para sobrevivir, reasumiendo su pasado feliz a través de los recuerdos del mundo andino.

Los ríos profundos es la obra cumbre que expone el problema de la doble identidad de Arguedas.

Argumento

El padre de Ernesto, el protagonista, es un incansable viajero que va de pueblo en pueblo, para lo cual deja a su hijo en un internado de Abancay, donde este conocerá a personajes de distintas razas y de clases sociales opuestas. Antes de entrar al internado, Ernesto y su padre llegan al Cusco, donde conocen al Viejo, hombre déspota que trata de manera cruel a sus colonos. Ya en el colegio, conoce a Lleras, un interno abusivo que arremete a sus compañeros, y a Antero, que va a representar el carácter indómito del pueblo andino. Aparece entonces la opa Marcelina. Esta mujer demente constituye un símbolo sexual. Algunos internos quieren tener relaciones con ella, pero un sentimiento de culpa los atosiga en ese infierno de violencia que es el internado.

Por su parte, Ernesto no deja de tener contacto con la música de la naturaleza, con los ríos y los cantos de los pájaros; pero también se siente desarraigado.

Se produce la rebelión de las chicheras, encabezada por doña Felipa, una especie de símbolo maternal para Ernesto, quien se solidariza con dicha rebelión.

Aparece una peste que comienza a matar a los colonos. Ernesto cree en un proyecto social, que simbólicamente se expresa en que el río Pachachaca regresaría. Al final, Ernesto sale del internado, confiado en que los colonos derrotarán a la peste.

La visión mágica del mundo

Cuando Ernesto asimila la mentalidad del indígena, asume una visión mágica del mundo y nos introduce con candor y convicción a un universo en el cual todos los objetos inanimados cobran vida.

Es por esta razón que Ernesto posee una percepción sensorial y mítica de la realidad, como cuando él cree que las piedras de los muros del Cusco le hablan; o cuando «el canto del *zumbayllu* (trompo obsequiado por su amigo Antero) se internaba en el oído (y) avivaba en (su) memoria la imagen de los ríos (y) de los árboles negros que cuelgan en las paredes de los abismos» (cap. VI).

Veamos:

- El giro del trompo revive el espíritu de la naturaleza. Aviva su memoria, le recuerda a los ríos, a los árboles, a los abismos, al tábano.
- La música del trompo le recordaba a sus seres queridos. Por medio del *zumbayllu* podía hablar con su padre ausente, rompiendo distancias:

«Dile a mi padre que estoy resistiendo bien...».

Así, cuanto más triste se encontraba, acudía siempre al juego del trompo. Al descubrir que Antero era hijo del jefe del batallón que ha llegado a Abancay para reprimir a las rebeldes chicheras, Ernesto cava un hoyo y entierra al *zumbayllu* en una ceremonia ritual y simbólica, pues creía que el juguete estaba contaminado con la maldad del blanco y era menester, por tanto, desaparecer este objeto mágico para tranquilizar a su conciencia.

El Sexto

- El nombre de la novela es tomado de la cárcel El Sexto, donde estuvo Arguedas durante ocho meses. En un lenguaje crudo, Arguedas nos retrata los abusos, violaciones y asesinatos que se viven día a día tras las rejas de un presidio.
- Los criminales no avezados (violadores, estafadores y ladrones) son explotados por los amos. El negro Puñalada, que muere de amor por la Rosita, y Maraví, gordo pelado que tiene tres queridas (maricones) a los que vende por dinero, como a Clavel.
- Esta es una de las obras no indigenistas de Arguedas. En esta novela describe la sórdida realidad carcelaria, los conflictos que enfrentan a los presos comunes contra los políticos, la situación de irracionalidad, de concupiscencia y de maldad que retratan un ambiente maloliente y bestializado.

Retroalimentación

1. ¿Cuáles el tema central en *Yawar fiesta*?

2. ¿Cuál es la obra de Arguedas donde se expone la crisis de identidad del autor?

3. Describe el escenario en que se realiza la obra *Yawar fiesta*.

4. ¿Cuáles la visión de Arguedas con respecto al indio?

Trabajando en clase

1. Completa los espacios en blanco y resuelve la sopa de letras:

El niño Ernesto aparece en la novela _____.

Movimiento al cual pertenece Arguedas: _____.

Arguedas estudió en la Universidad _____.

Arguedas estuvo encarcelado en el penal _____.

Verificando el aprendizaje

1. Personaje principal de *Los ríos profundos*:
a) Juan c) Antero e) El Viejo
b) Felipa d) Ernesto
2. Escenario de la novela de *Los ríos profundos*:
a) Cerro de Pasco d) Lima
b) Apurímac e) Junín
c) Arequipa
3. Conjunto de cuentos publicados en 1935:
a) *El Sexto*
b) *Agua*
c) *Yawar fiesta*
d) *La agonía de Rasu Ñiti*
e) *Todas las sangres*
4. *El zumbayllu* es _____.
a) un trompo
b) una campana
c) un instrumento musical
d) una flor
e) un ritual andino
5. Autor de *La agonía de Rasu Ñiti*:
a) Ciro Alegría d) Manuel Scorza
b) J.M. Arguedas e) Chocano
c) López Albújar
6. ¿Quién fue Grimanesa Arangoitia?
a) Mamá de Arguedas
b) Madrastra de Arguedas
c) Esposa del autor
d) Hermana del autor
e) Un amor de Arguedas
7. ¿A qué se le denomina transculturación?
a) Proceso político
b) Vivir dos mundos
c) Proceso social
d) Forma de escribir
e) Doble imaginación
8. Arguedas escribió *El Sexto* por _____.
a) su vivencia en Abancay
b) su viaje a Andahuaylas
c) su permanencia en la cárcel
d) la muerte de su padre
e) el abuso de su madrastra
9. Obra de Arguedas ambientada en Puquio:
a) *Agua*
b) *Los ríos profundos*
c) *Yawar fiesta*
d) *Diamantes y pedernales*
e) *La agonía de Rasu Ñiti*
10. Obra de Arguedas publicada en 1939:
a) *Los ríos profundos*
b) *Agua*
c) *Runa rupay*
d) *Todas las sangres*
e) *El zorro de arriba y el zorro de abajo*